



PROGRAMME

VxH – La Voix humaine

TEXTES **JEAN COCTEAU, FALK RICHTER**
CONCEPTION, SCÉNOGRAPHIE, MUSIQUE
ET MISE EN SCÈNE **ROLAND AUZET**

AVEC
IRÈNE JACOB

Conception, scénographie, musique Roland Auzet

Textes *La Voix humaine* de Jean Cocteau
et *Disappear here* (extraits) de Falk Richter

Collaboration artistique et chorégraphie Joëlle Bouvier

Réalisation informatique musicale Ircam Daniele Guaschino

Lumière Bernard Revel

Mixage en temps réel Ircam Luca Bagnoli

- 📍 **THÉÂTRE LAURENT TERZIEFF / ENSATT**
4 rue Sœur Bouvier Lyon 5^e
- 🕒 **HORAIRE**
20h30
Relâches : dim., lun.
- 🕒 **DURÉE**
1h
- 👤 **SPECTACLE CONSEILLÉ AU PUBLIC AVEUGLE ET MALVOYANT**

BAR

Un bar, géré par l'ADAEE - association des étudiants de l'ENSATT, est à votre disposition avant et après les représentations.

Une partie des bénéfices sera reversée au fonds social de l'ENSATT, consacré à aider les étudiants en difficulté financière.

PHOTOS, VIDÉOS ET AUTRES INFOS
theatredescelestins.com

PARTAGEZ VOS ÉMOTIONS [f](#) [t](#) [i](#) [v](#)

covoiturage

Adoptez le covoiturage sur [covoiturage-pour-sortir.fr](#)

ONLYMOOV

Site et application smartphone pour vos déplacements [onlymoov.com](#)

Production : Act Opus
Coproduction : IRCAM – Centre Pompidou, MA – Scène nationale
Pays de Montbéliard
Co-commande de l'IRCAM – Centre Pompidou et Festival Aujourd'hui
Musiques du Théâtre de l'Archipel – Scène nationale de Perpignan
Remerciement Comité Jean Cocteau



J'étais au fond d'une mer qui ressemblait à l'appartement d'Auteuil, et j'étais reliée à toi par un tuyau de scaphandre et je te suppliais de ne pas couper le tuyau – enfin des rêves stupides si on les raconte...

COMPOSER AVEC L'ESPACE THÉÂTRAL

Entretien avec Roland Auzet

Comment s'emparer aujourd'hui de *La Voix humaine* de Cocteau ? Faut-il le remettre au goût du jour – et notamment le téléphone qui est le deuxième personnage central de l'œuvre ?

Roland Auzet : La technologie a évolué, mais la situation décrite par Cocteau n'en dépend nullement : on continue régulièrement d'être suspendus à une machine qui retransmet la voix ou les propos d'un autre. C'est cet intemporel qui m'a intéressé. Au reste, les constituants dramatiques de la pièce – une forme de dématérialisation de la parole – sont plus que jamais d'actualité. Simplement, ici, ils s'incarnent avec des outils actuels.

Votre projet est constitué du texte de Cocteau et d'un poème de Falk Richter : pourquoi ?

R. A. : L'idée est d'ouvrir une fenêtre, d'offrir un autre regard d'un texte sur l'autre sur cette situation de communication. Les deux textes se ressemblent thématiquement, convoquant l'intime et l'absence : absence de l'autre dans une conversation chez Jean Cocteau, et absence de soi dans le récit d'un parcours d'une personne à la recherche d'un être cher chez Falk Richter.

D'où vous est venue l'idée de la scénographie de ce spectacle ?

R. A. : J'ai imaginé un outil d'optique capable de combiner le sonore, le musical et le théâtral. Le public se trouve confronté à une relation très intime aux mots, au corps, à la musique et aux sons. Avec Joëlle Bouvier, nous avons collaboré sur l'écriture du corps d'Irène Jacob, et sur la complicité visuelle particulière qu'engendre la scénographie. Il s'agit de réécrire le rapport entre le public, la narration et « l'émotion d'être spectateur », de voir, de ne pas voir, d'être vu malgré soi ou de « voler » des points de vue... Ne pas voir tout le temps permet parfois de mieux écouter... et inversement. C'est pourquoi j'essaie de sortir le spectateur de cette position frontale, pour lui offrir la possibilité d'écrire lui-même son parcours. Je veux que le public choisisse lui aussi son itinéraire d'écoute et de perception visuelle de ce qui est en train de se passer. Enfin tout cela se réalise grâce au talent d'Irène. C'est une réelle performance pour elle – et pas uniquement au sens théâtral, dans tous les sens du terme : traverser, avec des éléments complexes et multiples, une gestion singulière du temps et de l'espace.

PROCHAINEMENT EN GRANDE SALLE : le mois italien aux Célestins

INTERNATIONAL ITALIE



15 > 17 NOV. 2018

Bestie di scena

Bêtes de scène

EMMA DANTE

Une bulle pétillante, un instant de folie, une échappée drolatique, une heure de bonheur. SCENEWEB

INTERNATIONAL ITALIE



20 > 24 NOV. 2018  Spectacle en italien surtitré en français

Elvira Elvire Jovet 40

BRIGITTE JAQUES-WAJEMAN, LOUIS JOUVET /
TONI SERVILLO

Avec Toni Servillo, Petra Valentini, Francesco Marino,
Davide Cirri

On est subjugué par cette grande leçon de théâtre. L'EXPRESS

PROCHAINEMENT AU THÉÂTRE LE POINT DU JOUR 7 rue des Aqueducs Lyon 5^e

INTERNATIONAL RUSSIE
COPRODUCTION



27 NOV. > 12 DÉC. 2018  Spectacle en russe surtitré en français

Je n'ai pas encore commencé à vivre

TATIANA FROLOVA / THÉÂTRE KnAM

Avec Dmitrii Bocharov, Vladimir Dmitriev, Tatiana Frolova,
German Iakovenko, Ludmila Smirnova

*Un spectacle qui parle magnifiquement de la terreur,
de la peur et du mensonge. MÉDIAPART*

Célestins

THÉÂTRE DE LYON

04 72 77 40 00 | THEATREDESCELESTINS.COM



L'équipe d'accueil est habillée par MAISON MARTIN MOREL



GRANDLYON
la métropole

